



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Mødedokument

26.1.2011

B7-0084/2011

FORSLAG TIL BESLUTNING

på baggrund af forespørgsler til mundtlig besvarelse B7-0667/2010, B7-0801/2010, B7-0805/2010 og B7-0806/2010

jf. forretningsordenens artikel 115, stk. 5,

om affaldskrisen i Campania

Judith Merkies, Victor Bostinaru
for S&D-Gruppen

Europa-Parlamentets beslutning om affaldskrisen i Campania

Europa-Parlamentet,

- der henviser til direktiv 75/442/EØF om affald, særlig artikel 4,
 - der henviser til direktiv 91/689/EØF om farligt affald, særlig artikel 2,
 - der henviser til direktiv 99/31/EF om deponering af affald, særlig artikel 11 og bilag II,
 - der henviser til det ændrede rammedirektiv om affald (2008/98/EF), særlig artikel 17 og 18,
 - der henviser til sin beslutning af 19. november 2003 om affaldsrammedirektivet¹,
 - der henviser til sin beslutning af 16. september 1998 om Kommissionens meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelse af direktiverne om affaldspolitik²,
 - der henviser til arbejdsdokumentet fra den undersøgelsesmission, som Udvalget for Andragender sendte til Campania, Italien den 28.-30. april 2010³,
 - der henviser til Den Italienske Republiks lov nr. 123/2008, som blev offentliggjort den 14. juli 2008,
 - der henviser til direktiv 2008/99/EF om strafferetlig beskyttelse af miljøet,
 - der henviser til EU-Domstolens dom i sag C-135/05 af 26. april 2007,
 - der henviser til EU-Domstolens dom i sag C-297/08 af 4. marts 2010,
 - der henviser til artikel 191 og 260 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til direktiv 2003/35/EF om mulighed for offentlig deltagelse i forbindelse med udarbejdelse af visse planer og programmer på miljøområdet, særlig artikel 2,
 - der henviser til Århuskonventionen,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 115, stk. 5, og artikel 110, stk. 2,
- A. der henviser til, at affaldskrisen i provinsen Campania er det mest komplekse kapitel i en lang historie om problematisk affaldshåndtering i mange dele af Italien, hvor der blev erklæret affaldskrise i 1990'erne, og hvor der blev udnævnt regeringskommisærer med særlige beføjelse og midler,

¹ Vedtagne tekster, P5_TA(2003)0508.

² EFT C 313 af 12.10.1998, s. 53-99.

³ PETI_DT(2010)442870.

- B. der henviser til, at det italienske dekret nr. 195 af 31. december 2009 erklærer krisetilstanden for overstået og delegerer forvaltningen af affaldscyklussen til provinsmyndighederne; der henviser til, at det er ekstremt vanskeligt for provinsen Napoli – hvor omkring 52 % af Campanias befolkning i dag er bosiddende – at gennemføre en samlet og selvstændig forvaltning af affaldscyklussen,
- C. der henviser til, at et arbejdsdokument, hvori der rapporteres fra undersøgelsesmissionen til Campania, Italien den 28.-30. april 2010 som opfølgning på adskillige andragender i tidens løb vedrørende affaldshåndteringsproblemer i regionen, den 5. oktober 2010 blev vedtaget næsten enstemmigt af Europa-Parlamentets Udvalg for Andragender,
- D. der henviser til, at der kort efter vedtagelsen af missionsrapporten i Udvalget for Andragender udbrød en ny krise efter den tidligere krise i sommeren 2007, og at der igen blev erklæret krisetilstand; der henviser til, at bekendtgørelsen af de deraf følgende særlige foranstaltninger, såsom åbningen af nye deponeringsanlæg, blev fulgt op af massive protester,
- E. der henviser til, at den oprindelige løsning med at fremstille ”økoballer” og organisk affald endte med at blive håndteret forkert, således at man havnede i en situation, hvor det ikke var muligt at skaffe sig af med affaldsballerne; der henviser til, at en anslået mængde på mere end 6 mio. økoballer af dårlig kvalitet og under mistanke for at indeholde giftigt affald er ophobet på midlertidige deponeringsanlæg på grund af manglende affaldsfiltrering eller –sortering,
- F. der henviser til, at det første forbrændingsanlæg i Acerra først blev en realitet i marts 2010, men driften har været hæmmet af manglende infrastruktur til at adskille og behandle affald, og der er stadig bekymringer om, hvad der bliver af den giftige aske, som afbrændingen efterlader,
- G. der henviser til, at der har været minimale fremskridt med hensyn til reduktion af affaldsmængden og genanvendelse af husholdningsaffald, og at husholdningsaffald og andre typer affald fortsat vilkårligt smides på deponeringsanlæggene, nogle gange tilsyneladende blandet med forskellige former for industrielt affald,
- H. der henviser til, at mange deponeringsanlæg er blevet erklæret for områder af strategisk interesse, og at borgerne og de lokale myndigheder, inklusive politiet, derfor er blevet forhindret i at kontrollere, hvad der rent faktisk bringes dertil; der henviser til, at deponeringsanlæg er privatdrevne uden tilstrækkelig autorisation eller driftstilladelse til fuldstændigt at leve op til de lovgivningsmæssige rammer,
- I. der henviser til, at borgerne i henhold til Århuskonventionen har ret til at blive informeret om situationen i deres eget område, og at det er myndighedernes pligt at tilvejebringe information og motivere borgerne til at udvikle en ansvarlig holdning og adfærd; der henviser til, at medlemsstaterne i henhold til direktiv 2003/35/EF skal sikre, at befolkningen tidligt og reelt gives mulighed for at deltage i udarbejdelse og ændring eller gennemgang af de planer eller programmer, der skal udarbejdes,
- J. der henviser til, at de borgere, som har protesteret over situationen eller forsøgt at foreslå alternative fremgangsmåder ikke er blevet taget tilstrækkeligt alvorligt; der henviser til, at

hovedreaktionen fra de nationale politiske myndigheders side har været at placere deponeringsanlæggene og Acerra-forbrændingsanlægget under skarp kontrol fra militærets side; der henviser til, at der på det seneste er foretaget nogle anholdelser i forbindelse med offentlige demonstrationer om problemet, og at det virker tydeligt, at forholdet mellem borgerne og myndighederne har lidt skade, og at borgernes utilfredshed stiger, efterhånden som tiden går,

- K. der henviser til, at Europa-Kommissionen i 2007 besluttede at standse udbetalingen af 135 mio. EUR i bidrag for finansieringsperioden 2006-2013 til affaldsrelaterede projekter og yderligere 10,5 mio. EUR for finansieringsperioden 2000-2006, indtil strukturen med kommissærer er afskaffet,
- L. der henviser til, at der har været minimale fremskridt med hensyn til reduktion af affaldsmængden og genanvendelse af husholdningsaffald, og at den nuværende affaldscyklus stadig er stærkt afhængig af deponeringsanlæg og forbrændingsanlæg, hvilket er i modstrid med retningslinjerne for det nye affaldsrammedirektiv (2008/98/EF); der henviser til, at der stadig ikke er nogen sammenhængende plan for affaldshåndtering i regionen, som kan opfylde principperne i EU's affaldslovgivning, respekt for behandlingshierarkiet eller sikker anvendelse af deponeringsanlæg eller forbrænding – affaldet bringes fortsat vilkårligt til deponeringsanlæggene, i nogle tilfælde tilsyneladende blandet med forskellige former for industrielt affald,
- M. der henviser til, at kvaliteten af husholdningsaffald og dumpningen af farligt affald på ulovlige deponeringsanlæg ikke er verificeret, og den omstændighed, at der ikke er taget tilstrækkeligt hensyn til geologiske og hydrologiske faktorer i forbindelse med beslutningen om placering af deponeringsanlæg på steder som f.eks. Chiaiano, har ført til stor risiko for forurening af den omgivende jordbund og grundvandskilderne; der henviser til, at dette er i modstrid med artikel 17 og 18 i affaldsrammedirektivet og endvidere med deponeringsdirektivet,
- N. der henviser til, at Domstolen i sin dom af 26. april 2007 i sag C-135/05 erklærede, at Den Italienske Republik ikke har overholdt sine forpligtelser i henhold til fællesskabsretten, idet den har undladt at vedtage alle de nødvendige foranstaltninger til især at sikre, at affald indsamles eller skaffes af vejen uden fare for menneskers sundhed og uden anvendelse af processer eller metoder, der kan skade miljøet, og til at forbyde henkastning, dumpning eller ukontrolleret bortskaffelse af affald; der henviser til, at Domstolen i sin nylige dom af 4. marts 2010 i sag C-297/08 erklærede, at Den Italienske Republik ikke har overholdt sine forpligtelser i henhold til artikel 4 og 5 i direktiv 2006/12/EF, idet den har undladt at vedtage alle de nødvendige foranstaltninger for så vidt angår regionen Campania,
- O. der henviser til, at Europa-Parlamentet allerede i sin beslutning af 16. september 1998 om gennemførelse af direktiverne om affaldspolitik opfordrede til, at der systematisk skulle indledes overtrædelsesprocedurer mod medlemsstater, der ikke overholder alle bestemmelserne i disse direktiver, og til kvartalsvis udarbejdelse af en liste over sager, der er blevet indbragt for Domstolen, mod medlemsstater, der ikke opfylder deres forpligtelser, inklusive en liste over sager, hvori Domstolen allerede har truffet afgørelse og en liste over tvangsbøder, som Domstolen har idømt dem, og til, at Parlamentet i sin

beslutning af 19. november 2003 om opfølgingsrapporten om affaldsrammedirektivet opfordrede til grundig og konsekvent overvågning og koordination af gennemførelsen af den gældende affaldslovgivning,

1. slår til lyd for, at der hurtigt findes en holdbar løsning, der opfylder EU-kriterierne, det vil sige gennemførelsen af en affaldsforvaltningsplan, hvor overholdelsen af affaldscyklushierarkiet i henhold til direktiv 2008/98/EF er et afgørende element; anmoder Kommissionen om at holde Parlamentet orienteret;
2. minder om, at overholdelsen af EU-lovgivningen om affald i Campania kræver en meget energisk indsats for at mindske mængden af affald og hælde mere i retning af forebyggelse, reduktion, genbrug og genanvendelse af affald ved at stille den passende infrastruktur til rådighed, og bemærker, at der må lægges større vægt på genvinding af organisk affald, især i denne region, som overvejende er præget af landbrug; henstiller, at datoen bekræftes, og at der etableres et system for udveksling af bedste praksis;
3. mener, at de særlige foranstaltninger, som de italienske myndigheder over lange perioder har benyttet sig af, herunder udpegelse af særlige kommissærer eller klassificering af deponeringsanlæg som værende ”af strategisk interesse” under militærets kontrol, har virket mod hensigten, og frygter, at den uklarhed, der er opstået omkring affaldsforvaltningen fra de offentlige institutioners side, har fremmet snarere end hindret øget indblanding af organiserede kriminelle grupper, både i den officielle affaldsforvaltning i regionen og i den ulovlige bortskaffelse af industrielt affald; opfordrer derfor til langt større gennemsigtighed fra de forskellige ansvarlige myndigheders side;
4. understreger betydningen af at genopbygge tilliden gennem en struktureret dialog mellem borgerne og de forskellige myndigheder og mellem de forskellige forvaltningsniveauer inden for en struktureret ramme; beklager myndighedernes anklager mod nogle borgere, som fredeligt har demonstreret mod åbningen af nye deponeringsanlæg, og den vold, de er blevet udsat for fra sikkerhedsstyrkernes side;
5. gentager, at strukturfondene vil forblive blokeret, indtil der forelægges en affaldshåndteringsplan, som er i overensstemmelse med EU-lovgivningen;
6. gør med bekymring opmærksom på de 7 mio. tons økoballer, hvis indhold i øjeblikket undersøges, som er ophobet på oplagringspladser, navnlig på anlægget i Taverna del Ré, og understreger vigtigheden af at prioritere, at de afhentes og bortskaffes, når deres præcise indhold er blevet ordentligt vurderet; insisterer på, at bortskaffelsen af økoballer skal håndteres på rette måde¹ og inden for rammerne af affaldshåndteringsplanen, som tydeligt skal angive placeringen af hver behandlingsform og være baseret på retspraksis;
7. bemærker, at der er et presserende behov for opmærksomhed på den åbenlyse og ulovlige dumpning af blandet og uidentificeret affald i nærheden af anlægget i Ferandelle, og opfordrer til håndhævelse af strenge kontrolforanstaltninger; minder de kompetente

¹ for så vidt angår de nyeste, synes afbrænding i dertil indrettede anlæg på nuværende tidspunkt at være den eneste praktiske løsning, mens den nuværende oplagringsplads skal saneres ordentligt; for så vidt angår puklen af ”indtørrede” økoballer, er afbrænding ikke mulig, og derfor bør de kun deponeres på officielt godkendte deponeringsanlæg i overensstemmelse med EU’s deponeringsdirektiv.

myndigheder om, at de for at være i fuld overensstemmelse med IPPC-direktivet, som i øjeblikket er under revision, skal sørge for streng kontrol med håndteringen af særlige former for industrielt affald, uanset dets oprindelsessted; bemærker endvidere, at der skal etableres særlige deponeringsanlæg, som lever op til bestemmelserne i EU-direktiverne, således at det sikres, at der udvikles en infrastruktur, som er passende for industrielt, særligt og giftigt affald; udbeder sig en forklaring på den manglende anvendelse af det anlæg, der var planlagt til at modtage organisk affald, og kræver, at det tages i anvendelse, forudsat at det opfylder kriterierne i affaldshåndteringsdirektivet;

8. beklager den tidligere åbning af deponeringsanlæg i naturbeskyttede områder i Vesuvionationalparken, som f.eks. i Terzigno; modsætter sig på det kraftigste enhver plan om at udvide disse deponeringsanlæg og bifalder beslutningen om ikke at åbne endnu et deponeringsanlæg i Terzigno (Cava Vitiello); foreslår Kommissionen at anmode Domstolen om et forbud, hvis eksisterende deponeringsanlæg i naturbeskyttede områder udvides, eller der åbnes nye i Natura-2000-områder;
9. bemærker, at Kommissionen har erklæret, at placeringen af deponeringsanlæg i Natura 2000-områder ikke i sig selv er et brud på EU-lovgivningen, og bemærker endvidere, at udpegede eller allerede ibrugtagne områder i nationalparker, Natura 2000-områder og områder, der er erklæret for UNESCO-verdensnaturarv, er i overensstemmelse med EU-lovgivningen; stiller spørgsmålstegn ved, om dette medfører miljø- eller sundhedsmæssige risici; er af den opfattelse, at deponeringsanlæg i natur- eller kulturområder er uforeneligt med miljølovgivningen; anmoder Fællesskabet om at ændre EU's affaldslovgivning, således at deponeringsanlæg i Natura 2000-områder kategorisk forbydes;
10. opfordrer Kommissionen til at gøre sit yderste inden for rammerne af sine beføjelser for at overvåge, at de kompetente myndigheder i Italien effektivt sikrer, at affald indsamles, sorteres og behandles korrekt, f.eks. gennem systematiske tilsynsbesøg, og at de regionale myndigheder fremlægger en troværdig plan;
11. understreger, at udformningen og gennemførelsen af affaldscyklussen er de italienske myndigheders ansvar; mener, at byrden ved oprensning af de områder i Campania, som er blevet forurenede af forskellige former for affald, ikke bør bæres af skatteyderne, men i overensstemmelse princippet om at forureneren betaler, skal bæres af dem, der er ansvarlige for forureningen;
12. bemærker, at Italien ikke inden fristen den 26. december 2010 har givet meddelelse om dets gennemførelse af direktiv 2008/99/EF om strafferetlig beskyttelse af miljøet, men forventer, at Italien til fulde overholder direktivet og i overensstemmelse hermed pålægger sanktioner for de overtrædelser i forbindelse med affald, som er oplyst i direktivet, herunder også til juridiske personer, når betingelserne herfor er opfyldt;
13. opfordrer Kommissionen til at overvåge, at myndighederne i Campania uden unødigt forsinkelse efterkommer udfaldet af overtrædelsesproceduren i overensstemmelse med artikel 260 i TEUF, og til at fastsætte straffe, der sikrer, at de italienske myndigheder følger Domstolens dom, og navnlig sikrer, at de eksisterende deponeringsanlæg er i overensstemmelse med EU-lovgivningen;
14. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen samt regeringen

og parlamentets to kamre i Italien.